MOTOPLASTIC, S.A.
Molí de la sal, 1 - 08400 Granollers (Barcelona) SPAIN
Tel. 34 93 849 06 33 - Fax 34 93 849 09 88
info@puig.tv
www.puig.tv

INSTRUCCIONES DE MONTAJE - MOUNTING INSTRUCTIONS - MONTAGEANLEITUNG

SALVAPIERNAS PARA - ENGINE GUARDS FOR - STURZBÜGEL FÜR
BMW F 650/800GS '08-'12 / F 700GS '13

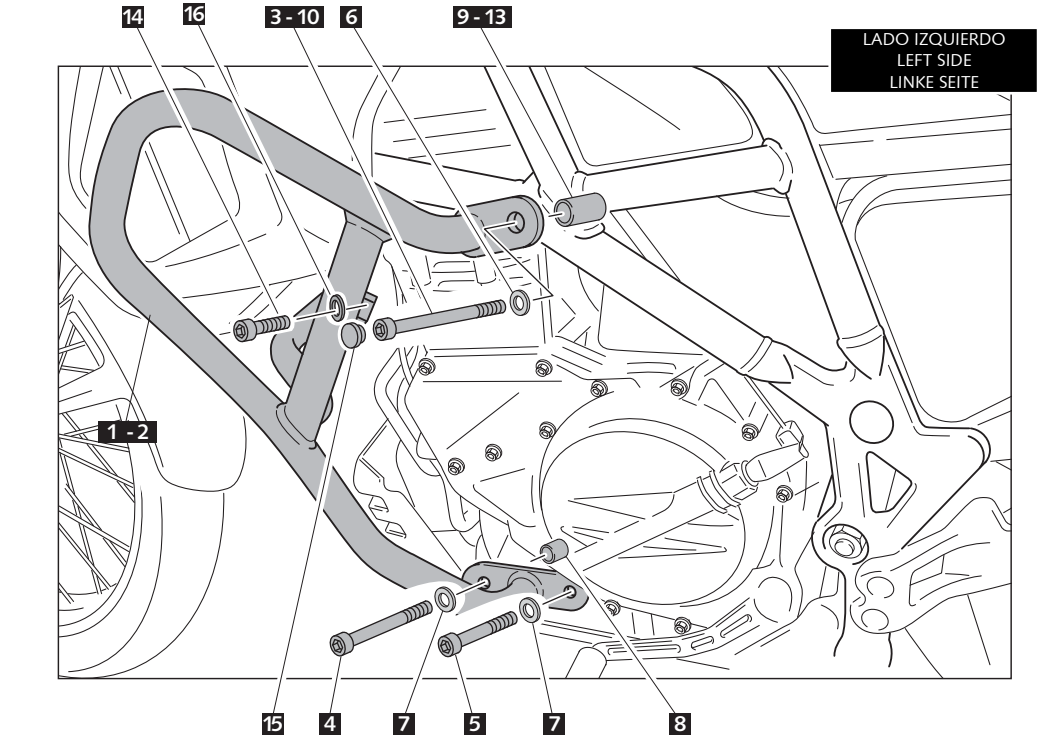
Ref.: 5983N

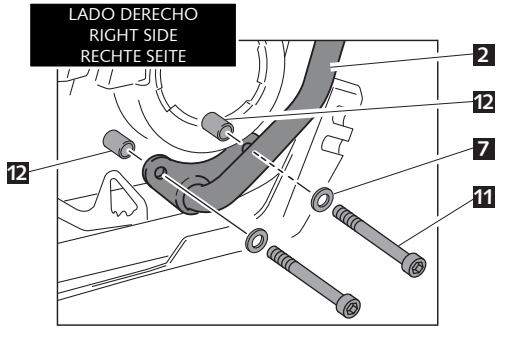
INSTRUCCIONES DE MONTAJE
Montar primero un lado del protector y después el otro, de lo contrario el motor se queda sin sujección. Todos los tornillos reemplazados deben ser apretados según el par de apriete especifi cado en el manual de la motocicleta, si no se dispone de dicho dato puede usar un par de apriete de 54Nm para los tornillos M10 y de 22Mm para los tornillos M8.
Se recomienda el empleo de un fi jador medio (ej. Loctite) para asegurar la tornilleria.
Revisar el apriete de toda la tornilleria después de los primeros 50 km.

INSTRUCTIONS TO ASSEMBLE
You should first mount one side of the engine guard then the other, otherwise the engine will be unsupported. All the screws replaced, should be tightened to the torque specifi ed in the oem maintenance manual for your motorcycle. if no torque specifications are provided in the oem maintenance manual, may be used 54Nm for all M10 screws and 22Nm for the M8 screw.
Medium strength liquid thread-locker (i.e., "Loctite") should be used to secure all screws, bolts and nuts.
All screws, bolts and nuts should be checked after driving the fi rst 50 km to ensure that all are tightened to the proper torque.

MONTAGEANLEITUNG
Montieren Sie die eine und dann die andere Seite des Sturzbügels. Ansonsten wird der Motorschutz nicht gewährleistet. Alle ersetzten Schrauben müssen gem. dem in der Bedienungsanleitung des Motorrads angegebenen Drehmoment angezogen werden. Falls die Daten zum Anzugsmoment nicht vorliegen, können die M10 Schrauben mit 54 Nm und die M8 Schrauben mit 22Nm angezogen werden.
Wir empfehlen die Verwendung von Schraubensicherung (z.B. Loctite) um die Verschraubung zu sichern.Überprüfen Sie die Schraubenverbindungen nach den ersten 50 km.

ID.	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG	QTY.
1	Protector motor izquierdo	Protector left hand side	Sturzbügel linke Seite	1
2	Protector motor derecho	Protector right hand side	Sturzbügel rechte Seite	1
3	Tornillo Allen izdo. M10x90 DIN912 pas 150	M10x90 DIN912 screw left side	M10x90 Allen Schraube	1
4	Tornillo Allen M8x40 ISO7380	M8x40 DIN912 screw	M8x40 Allen Schraube	1
5	Tornillo Allen M8x25 ISO7380	M8x25 DIN912 screw	M8x25 Allen Schraube	1
6	Arandela plana M-10 DIN 125/A	M10 DIN125/A washer	M10 DIN125/A Unterlegscheibe	2
7	Arandela plana M-8 DIN 125/A	M8 DIN125/A washer	M8 DIN125/A Unterlegscheibe	4
8	Casquillo Long.15 (tornillo M8)	Spile Length 15	Buchse länge 15	1
9	Casquillo izdo. Long.53 (tornillo M10)	Spile length 53 left side	Buchse länge 13 linke seite	1
10	Tornillo Allen dcho. M10x110 DIN912 pas 150	M10x110 DIN912 screw right side	M10x110 Allen Schraube	1
11	Tornillo Allen M-8x60 ISO7380	M8x60 DIN912 screw	M8x60 Allen Schraube	2
12	Casquillo Long.35 (tornillo M8)	Spile length 35	Buchse länge 35	2
13	Casquillo dcho. Long.37 (tornillo M10)	Spile length 37 right side	Buchse länge 37 rechte seite	1
14	Tornillo Allen M6X14 DIN912	M6X14 DIN912 screw	M6x14 Allen Schraube	1
15	Tapón plástico tornillo M10 DIN912	M10 Plastic cap screw	M10 Kunststoffstopfen	2
16	Arandela M6 DIN 125/A	M6 DIN125/A washer	M6 DIN125/A Unterlegscheibe	1





- Montar los dos lados sin apretar
- Bitte montieren Sie die beide Sturzbügel ohne befestigen.
- Mount both sides without tightening the screws.

- Apretar todos los tornillos progresivamente
- Bitte befestigen Sie die Schrauben schrittweise
- Tighten the screws progressively

PARA EL MONTAJE DE LOS PROTECTORES, SI USTED NO ES UN MECÁNICO, POR FAVOR CONTACTE CON UN TALLER ESPECIALIZADO.
MOTOPLASTIC DECLINA TODA RESPONSABILIDAD POR LOS DAÑOS CAUSADOS POR UN INCORRECTO MONTAJE DEL PRODUCTO.
EL MONTAJE DE LOS PROTECTORES DE MOTOR NO GARANTIZAN UNA PROTECCIÓN INTEGRAL EN CASO DE CAÍDAS. DESPUÉS DE UNA CAÍDA, EVALUAR LOS DESPERFECTOS SUFRIDOS POR LA DEFENSA. EN CASO DE DUDA CAMBIAR EL LATERAL DAÑADO.
MOTOPLASTIC-PUIG DECLINA TODA RESPONSABILIDAD EN CASO DE DETERIODO DE LA MOTOCICLETA.

FOR TO ASSEMBLE THE CRASH PADS, IF YOU ARE NOT A TRAINED MECHANIC, PLEASE CONTACT A SPECIALIST.
MOTOPLASTIC, S.A. TAKES NO RESPONSIBILITY FOR DAMAGES CAUSED BY IMPROPER INSTALLATION.
THE USE OF CRASH PADS DO NOT GUARANTEE A FULL PROTECTION IN CASE OF ACCIDENT. AFTER A FALL, EVALUATE THE DAMAGE TAKEN ON THE CRASH BARS. IN CASE OF DOUBT CHANGE THE DAMAGED SIDE.
MOTOPLASTIC-PUIG DECLINE ANY RESPONSIBILITY IN CASE OF MOTORCYCLE DAMAGE.

WENN SIE SICH BEI DER MONTAGE DER CRASH-PADS UNSICHER WERDEN, SIE KEIN AUSGEBILDETER MECHANIKER SIND UND ES ZU PROBLEMEN KOMMT, SUCHEN SIE BITTE EINE FACHWERKSTATT ZUR MONTAGE DES STURZPAD-KITS AUF.
MOTOPLASTIC S.A. ÜBERNIMMT KEINE VERANTWORTUNG FÜR SCHÄDEN, DIE DURCH UNSACHGEMÄSSE MONTAGE VERURSACHT WERDEN.
HINWEIS: DIE BENUTZUNG VON CRASH-PADS GARANTIERT KEINEN VOLLSTÄNDIGEN SCHUTZ BEI EVENTUELLEN UNFÄLLEN. NACH DER STURZ, PRÜFEN SIE DIE SCHADEN DES STURZBÜGEL.IM ZWEIFELSFALL TAUSCHEN SIE DIE BESCHÄDIGTE SEITE DES STURZBÜGEL.